

OGLASAJTE V
NAJBOLJSEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrstno
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commerical Printing of
All Kinds

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONEDELJEK), AUGUST 23, 1954

ŠTEVILKA (NUMBER) 160

Novi grobovi



MARIE BRULE

Po dolgi in mučni bolezni je preminila v Huron Road bolnišnici Marie Brule, rojena Mervar, stara 37 let. Stanovale je na 6626 Bliss Ave. Rojena je bila v Clevelandu.

Tukaj zapušča soproga Harry, hčerko Diane, očeta James, mater Agnes, rojena Sadar, oba doma iz Drašča vas, fara Šmihel pri Žužemberku, in več sorodnikov. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 9.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 10. uri in nato na pokopališče Calvary.

WILLIAM T. HAGEDORN

V Crile veteranski bolnišnici je umrl po daljšem bolehanju William T. Hagedorn, star 37 let, stanujoč na 36311 Woodland Dr., Eastlake, O. Služil je v drugi svetovni vojni.

Tukaj zapušča soprogo Ann, rojena Vasil, hčerko Maureen, očeta Robert, mater Anno, rojena Malasky, brata Robert in Jack, sestro Mrs. Marge Lasch in več sorodnikov. Pogreb se vrši v sredo popoldne ob 1.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Knollwood pokopališče.

MARY MARGARET CARNAHAN

Snoci je umrla v St. Luke's bolnišnici Mary Margaret Carnahan, rojena Stupar, stanujoča na 18724 Scottsdale Blvd., Shaker Heights. Pogreb oskrbuje Grdinov pogrebni zavod. Podrobnosti bomo poročali jutri.

FRANK URBIHA

V St. Alexis bolnišnici, kjer se je nahajal 21. dni, je umrl v soboto zvečer Frank Urbih, stanujoč na 6521 Schaeffer Ave. Bolehal je več kot 15 let. Doma je bil iz vasi Pod Gora, fara Stari trg pri Ložu, kjer zapušča dve sestre Celijsko Telič in Terezijo Turk. Bil je član Samostojnega podp. društva Loška dolina.

Tukaj zapušča soprogo Frances, rojena Paulič, po prvemu možu, ki je umrl 1. 1927. Znidariš, v Trstu pa zapušča brata Janca. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 8.30 uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

BLAGO ZA NOVE UNIFORME

WASHINGTON, 21. avgusta—Ameriška armada je sklenila, da bodo ameriški vojaki dobili nove uniforme temno zelene barve. V ta namen se je danes nabavilo nad šest milijonov jardov blaga.

POLITIČNI CIRKUS

WASHINGTON, 22. avgusta—Prej ko se je predsednik Eisenhower podal na svoje počitnice v Colorado, se je uslužno dal fotografirati s 33 republikanci, vsi kandidati za zvezni kongres, ki so prišli nalašč za to v Washington. Biti na sliki skupaj s predsednikom se smatra za najmočnejši politični argument v letošnji volilni kampanji!

ZAPADNA EVROPA JE DELJENA; SKUPNA OBRAMBA PROPADLA!

BRUSELJ, Belgija, 22. avgusta—Francoski predlogi, kako naj pride do skupne zapadnoevropske obrambe, so takoj v začetku te konference naleteli na skupni odpor ostalih držav. Amerika in Belgija sta začeli s posredovalno akcijo. Tak posredovalni predlog je izdelal znani belgijski politik Spaak, na drugi strani pa ameriški delegat v Evropi David Bruce. Pozitivnega uspeha še ni.

Gre za to: Francija zahteva za sebe gotove predprave, katerih noče pripoznati Nemcem. Francija priznava, da je pač nemogoče, da bi ostali Nemci trajno neoboroženi. Toda kako zaščititi Francijo v bodočnosti?

Prvotni načrt skupne obrambe zapadne Evrope je bil izdelan v Parizu pred dobrimi dvema leti. Predvideval je močno skupnost. Sedaj pa prihaja Francija na dan s predlogom, da naj sloni ta skupna zapadno evropska obramba na principu neke federacije, tako, da bo Francija ostala v vojaških odločitvah pač samostojna. Kdaj pa naj stopi ta pogodba v veljavo in za koliko časa naj traja? Tudi v tem se novi francoski predlog bistveno razlikuje od prejšnjega starega. Obveznosti naj bi trajale le 15, ne pa 50 let, izpolnjevati pa bi se začele tri leta, ko bi bila pogodba podpisana.

Za presojanje trenutnega položaja je važno, da računamo s Francozi v Parizu. Francoski parlament je določil dan 28. avgusta, ko naj začne razpravo o skupni zapadno francoski obrambi s francosko soudeležbo. Ali bodo v Bruslju kaj sklenili, o čemer bi nato Francozi razpravljali in sprejeli? In če ne?

Francoska javnost je na splošno proti obveznostim, ki so jih sprejele že druge države. Ali je računati, da je ta obramba, ki je bila glede Evrope glavni cilj ameriške zunanje politike, definitivno propadla, če je temu tako, potem je računati tudi z velikimi političnimi spremembami v zapadni Evropi, Združene države pa bi doživele velik neuspeh v zunanji politiki.

Konferenca propadla; Mendes France v Londonu

LONDON, 23. avgusta—Francoski predsednik vlade Pierre Mendes France je prispel z letalo miz Bruslja v Londo. Imel bo razgovore s Churchillom in Edenom.

Konferenca v Bruslju je namreč propadla. Položaj je sledeči: Nemški kancelar Adenauer je takoj zahteval, da se da Nemčiji popolna svoboda, da se Nemčija sama zase lahko oboroži. Ameriški državni tajnik John Foster Dulles je Francozom javil, da si Amerika spričo novega položaja pridržuje proste roke.

V bolnišnici

Poznana Mrs. Mary Cernelic iz Lorain, Ohio, se nahaja v St. Joseph's bolnišnici v Lorainu. Sorodniki in prijatelji ji želijo, da bi čim prej se zdrava vrnila v njihov krog.

TISOČ MRTVIH V SVETIŠČU

TEHERAN, Iran, 22. avgusta—V mestu Farahzad, kakih 30 milj severozapadno od Teherana, se nahaja mošeja Iman Zadeh Davoud. V to mošejo romajo kot v svoje svetišče muslimanski verniki in prosijo za zdravje.

Iran so zadele poplave. Poplave so zajele tudi imenovano mošejo s tisoči romarjev in se po zadnjih podatkih lahko trdi,

Zločinci za—razvedrilo!

NEW YORK, 22. avgusta—Pred kazenskim sodiščem stoji četvorica mladih ljudi, najstarejši med njimi komaj 18 let, ki so priznali celo vrsto zločinov, med ostalim dva umora. Trdijo, da so zločine vršili "zgolj za razvedrilo." Mnogo svojih žrtev so nečloveško mučili, čeprav jih niso ubili. Priznali so celo vrsto takih mučenj. Smrtno nevarno so pretepli tudi dve mladi deklici. Zagovornik voditelja mladinske tolpe trdi, da je omenjeni umobolen, dalje, da je bil kot edini otrok od svojih staršev preveč razvajan.

TROJCEK Z TREMI TEDNI ZAMUDE!

DETROIT, 22. avgusta—Žena Boyda Braztona, stara 28 let, je pred tremi tedni rodila deklici dvojčki, včeraj po jima je sledil deček trojček. Zdravniki trdijo, da je primer neke vrste čudež, kajti deček da je moral biti spočet kakšna dva tedna po spočetju deklice.

ZGODBE MCCARTHYA

WASHINGTON, 19. avgusta—Pododbor, ki se je pečal z razpravo McCarthy-Stevens, je po svojem predsedniku senatorju Mundtu napovedal, da bo izdal končno poročilo o tej razpravi ta petek 20. avgusta. Drugi odbor v senatu, ki naj raziskuje McCarthyja, je prvotno napovedal prvo razpravo 30. avgusta, sedaj pa pravi, da bo razprava najbrže odložena.

PRINCEZINJA MARGARETA STARA 24 LET

LONDON, 21. avgusta—Prinčezinja Margareta je bila danes stara 24 let. Časopisje mnogo piše o tem, kdaj da se bo zaročila in kdo bo njen zarodeneec. Trenotno se v tej zvezi omenja ime Colina Tenanta, ki je 27 let star, dobi naslov barona po smrti svojega očeta, vrhu tega pa tudi veliko premoženje.

Ponovno v bolnišnici

Prošlo nedeljo je bil ponovno odpeljan v Marymount bolnišnico Mr. Frank Pugely iz 10724 Plymouth Ave., Garfield Heights, O. Njegovo stanje je resno in s posredovanjem Rdečega križa, je prišel njegov sin Pfc. Frankie Pugely, ki se je nahajal z ameriško armado na Koreji, domov. Obiski niso dovoljeni. Upamo, da se mu stanje kmalu obrne zopet na bolje!

da jih je v notranjosti mošeje nad tisoč utonilo. Policijske in druge oblasti so do sedaj odnesle iz mošeje 250 trupel. Tudi iz muslimanskega Pakistana javljajo o velikih poplavih. Narastle vode so prevrnile čolne in pakistanske oblasti javljajo, da je mnogo oseb našlo smrt v valovih. V reševalni akciji so tudi Amerikanci.

SKOVALO GA JE ŽIVLJENJE!

Znati se je treba, to je vsa skrivnost. V New Yorku je palača Združenih narodov. Nič ne dvomimo, da bi člani posameznih držav, številni uradniki te ustanove ne razumeli angleščine. Je pa za tujca neki drug občutek, če ga kak tujec ogovori v njegovem materinem jeziku.

James Rinaldi čisti pred palačo Združenih narodov čevlje. V položaju se je spoznal. Kolikor je bilo najnujnejše potrebno, se je privadil 27 tujim jezikom. Nekaj besed, nekaj stavkov, v splošnem pa se razume tudi o čevljih, ki naj se čistijo.

James Rinaldi dela osem ur na dan in ima klijentelo vseh narodnosti. Tudi Evropejci, ki si navadno čistijo čevlje sami, so njegovi klijenti. "Business," z njim pa zaslužek, sta se povečala. James Rinaldi dobro shaja ne samo za sebe, marveč vzdržuje tudi svoje starše. Udeležil se je druge svetovne vojne, v povojnem času je bil zaposlen kot električar, pa je, ko je bila palača Združenih narodov dograjena, prevzel obrt čistilca čevljev, kar mu sedaj odlično nese.

PREPLAVAL ANGLEŠKI KANAL

FOLKSTONE, Anglija, 21. avgusta—Portugalec Batista Pereira je preplaval morsko ožino med Francijo in Anglijo. V letni plavalški tekmi, katere se je udeležilo 15 plavčev, je izšel kot zmagovalec kljub temu, da se je med plavanjem enkrat zmedel in nekaj časa plaval v nepravilni smeri. Njegova nagrada je bila 500 funtov (1400) in pokal, vreden \$1240. Med plavčji, ki niso uspeli, je bil tudi neki ameriški ognjegasec iz Gastonije, N. C.

40-letnica zakona

Na zapadni strani poznana Mr. in Mrs. Mike Bizaj, stanujoča na 3175 W. 54 St., sta prejšnji teden slavila 40. obletnico skupnega zakonskega življenja. Ta dogodek sta v krogu svoje družine in prijateljev slavila v novem domu starejše hčere in zeta, Mr. in Mrs. Stephen Kish v Sheffield, O. Mr. Bizaj je aktiven pri ondotnih društvih. Sorodniki, prijatelji in znanci slavljenca izrekajo iskrene čestitke, želeč jim zdravja in sreče, da bi vesela dočakala zlato poroko!

Prispevki

V našem uradu smo prejeli zadnje čase prispevke za razne dobrodelne namene, in sicer so prispevali:

Za Adamičevo ustanovo za odkup njegovih spisov: Mr. in Mrs. John Gorjanc iz New Smyrna Beach, Fla., \$10. v spomin pokojnih prijateljev A. Dolinar in A. Rupnik; Neimenovan \$2. ter Mrs. Josephine Sever iz 1391 E. 45 St. \$2. v spomin svojega pokojnega moža Frank Sever, ki je umrl 17. avg. 1948.

Za Adamičev spomenik v stari domovini je poslal \$2.00 poznani Mr. Frank Matyazich iz Los Angeles, Cal., katero vsoto je daroval Anton Farmar.

Mr. Steve Lemut iz Detroita, Mich., pa je poslal \$10 za bolnico v Polju pri Ljubljani v spomin svojega pokojnega brata Louis Lemut.

Vsem, ki so se tako velikodušno odzvali s prispevki za dobre namene, se v imenu onih, katerim so namenjeni, najlepše zahvaljujemo!

Ameriški kongres završil svoje delo; predsednik Eisenhower odšel na dopust

VOLILNA AGITACIJA JE V POLNEM RAZMAHU

Prošli petek zvečer je ameriški kongres zaključil svoje zasedanje. V senatu sta bila sprejeta še dva zakona, že odobrena po spodnji zbornici, četudi kompromisno. Sprejet je bil zakon o razširjenju socialnega zavarovanja in zakon, ki daje ameriškim poštarjem pet centov več na uro. Predsednik Eisenhower je nato odletel v Denver v Colorado, kjer bo prebil šesttedenski dopust.

V Washingtonu računajo z možnostjo, da bo Eisenhower povzročil zoper povišanje plač poštarjev svoj veto. Ne da bi bil načelno zoper to povišanje kot tako. Eisenhower je namreč zahteval, da se istočasno dovoli povišanje poštnih pristojbin, raznih znamk, odkoder bi se dobil vir, da se krije povišanje plač. Zadnje mu je kongres odklonil, plače poštarjem pa zvišal.

Važen je zakon, s katerim se razširja znana Social Security. Pod ta zakon bodo prišli tudi svobodni poklici, kot so inženirji, arhitekti, razni knjigovodje, ne pa advokati, zdravniki in zobozdravniki. Tudi poljski delavci bodo pokojninsko zavarovani. Javni nameščenci bodo zavarovani, če že nimajo drugega zavarovanja. Nameščenci pri raznih verskih in cerkvenih organizacijah bodo imeli izbiro, da se zavarujejo ali pa ne. Tudi gospodinjsko—hišna dela so vključena.

Ameriška zdravniška zveza, ki ima tudi sicer velik vpliv na Belo hišo, se je od vsega začetka bori zoper obvezno zavarovanje svojih članov. V tem je tudi popolnoma uspešna.

Zakon ima gotove materialne določbe, da dotični, ki že uživajo pokojnino iz Social Security, dobijo nekaj več na mesec, poprečno \$6. Najnižje, kar bo upokojenec prejemal na mesec, bo \$30. Zakon je na novo uredil prispevke v pokojninski sklad kot jih plačujejo delodajalci in delojemalci. Ti so se zvišali.

Gremo na volitve

Na volitvah dne 2. novembra bomo poleg gvermerjev volili vsa spodnja zbornica, to je 435 poslancev in 37 senatorjev, med temi 15 sedežev, zasedenih sedaj z republikanci in 22, zasedenih po demokratih.

Predsednik Eisenhower, tako javlja Bela hiša, bo aktivno posegel v volilno borbo. Zavzel se bo za vsakega kandidata, ki kandidira na republikanski listi. Eisenhower bo prišel tudi v Ohio,

ADENAUERJEV POSLANEC POBEGNIL

BONN, Nemčija, 22. avgusta—Vzhodnonemški radio je javil, da je prišel v Vzhodno Nemčijo poslanec zapadnonemškega parlamenta Karl Franz Schmidt-Wittmack. Prišel je skupaj s svojo ženo in hčerko in zaprosil za politični azil. Ta mu je bil tudi dovoljen.

Gre za važnega poslanca vladne koalicije v Bonnu. Schmidt-Wittmack je bil član raznih odborov, ki so se pečali z nemško zunanjo politiko, z evropsko varnostjo, z verskimi in gospodarskimi vprašanji. Schmidt-Wittmack se je udeležil druge svetovne vojne. Gre vsekakor za vidnega člana zapadnonemškega vjetom.)

da podpre republikanskega senatorskega kandidata George Benderja. Dan še ni določen.

Kaj bodo volilne parole

Sam Rayburn, ki je vodja demokratskih poslancev, je že najavil, da bodo volilna gesla: Sedanje gospodarsko stanje v Ameriki, ameriška zunanja politika. Rayburn je priznal, da je v Ameriki 3,500,000 brezposelnih, da je gospodarstvo na splošno upadlo odkar se je nastanil Eisenhower v Beli hiši.

Kar se tiče ameriške zunanje politike, so republikanci očitali demokratom osnovno zmoto v liniji te politike, ki se je označevala z imeni Truman-Acheson. Rayburn pravi, da so šli republikanci po istih potih, niso pa imeli istih uspehov, kot so jih imeli demokratje. Amerika ima danes v svetu manj prijateljev, kot jih je imela za časa demokratov. Premirje, kot ga je sklenil Eisenhower na Koreji, bi bil lahko sklenil tudi Truman, in to že mesece popreje, če bi hotel pristati na komunistične zahteve, kar je odklonil, Eisenhower pa jim je pritrtil.

Tudi vprašanje ameriških farmerjev je na dnevnem redu. V volilni borbi bo imelo važno vlogo. Predsednik izvršilnega odbora demokratske stranke Stephen Mitchell se je že obrnil na ameriške farmerje, katere je pozval, naj pripomorejo k temu, da bo prihodnji kongres demokratski, če hočejo, da dobijo za svoje produkte pravično ceno.

Delavstvo se pripravlja

Ameriške delavske unije so izdelale volilno propagandni program. Geslo je: Čim več delavskih prijateljev v kongres! Posamezne lokalne unije imajo na logo, da se informirajo o kvaliteti vsakega kandidata; da preiskrbijo, da je delavstvo z družinami registrirano v volilnih imenikih; da se na splošno začne z aktivno agitacijo za "delavske prijatelje."

Walter Reuther je kot predsednik CIO najavil, da bo v vo-

lilni borbi zahteval garantirano letno mezdo in popolno zaposlitev; da se odpravi razlika zaposlenosti v vojnem in mirnem času, ker to za Ameriko ni potrebno. Ko gre za garantirano letno mezdo, se moramo končno sprijazniti z življenjsko zahtevo, da naj bo človek, ki dela, odvisen od tega, kar bo dobil garantirano na leto, ne pa kar dobiva

ZADNJE VESTI

Nazaj v vročino in v vlago. 94 stopinj najvišja, 72 stopinj najnižja temperatura današnjega dne. Tako pravi vremenska napoved. Verjetno bo to vreme trajalo tja v sredo tedna.

V Mason City, Iowa, je padlo na tla potniško letalo, ki je imelo na krovu 19 oseb. 11 od teh je bilo ubitih. Sreča v nesreči je bila ta, da razbito letalo ni zgorelo, ker ni bilo eksplozije, sicer bi bili vsi potniki mrtvi. Gre za drugo največjo letalsko nesrečo ameriškega srednjega zapada.

V Lomax, Ill., je iztiril luksuzni vlak, ki je odšel iz Chicago in je bil usmerjen v Los Angeles. Vlak je iztiril, pri tem je pa prišlo ob življenje četvero potnikov, okrog 50 potnikov pa je bilo ranjenih. Današnji uspeh preiskave, kakor je bilo javljeno, namiguje, da gre za sabotažo.

Danes bodo v Clevelandu znova poiskali, da se konča stavka v podjetju Goodyear Tire & Rubber Co. s sedežem v Akronu. Samo v tem podjetju je 22,000 delavcev na stavki.

Brazilijski v Južni Ameriki preživlja notranjo revolucijo. Predsednik republike Vargas, po zadnjih poročilih, je še gospodar položaja, vendar vse politične okolščine ob času poročila niso jasne. Revolucionarji zahtevajo odstop Vargasa.

Dnes zvečer ob 9. uri bo govoril z radijskim in televizijskim prenosom predsednik Eisenhower. Govoril bo iz Denverja. Pečal se bo z uspehi in neuspehi zasedanja 83. kongresa.

Volilne propagande za republikansko stranko se bo v Ohio udeležil tudi podpredsednik Richard Nixon. Prvi shod bo imel v mestu Cincinnati.

Pobiranje asesmenta

Tajniki društev, ki zborujejo v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., bodo pobirali asesment v sredo zvečer, 25. avg. v spodnji dvorani Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

Utonil v banji!

V banji, ko se je kopal, je utonil Richard Ebner, 13 let stari sin zakoncev Emil in Martha Ebner, stanujočih na 12631 Britton Drive. Domneva se, da je dečka med kopanjem napadel krč.

30-letnica poroke

Danes obhajata 30-letnico svojega srečnega zakonskega življenja Mr. in Mrs. Joseph in Alice Kumel st., 13618 Aspinwall Ave. Najlepše čestitke jima izrekajo prijatelji, ki slavljenca želijo še na mnogo let zdravja in zadovoljstva!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

83. KONGRES JE KONČAL DELO

(1)

Predsednik Eisenhower je šel na dopust v Colorado. Tam bo bival šest tednov. Ameriški kongres se je odgodil na prihodnji januar 1955. (Kongres je skupno ime za obe zakonodajni telesi, za spodnjo zbornico in senat.) In bilanca 83. zasedanja kongresa? Delavske unije stavljajo bilanco, ki za ameriško ljudstvo ni zadovoljiva. V kratkem trdijo:

Ko je šlo za kako uspešno ameriško zunanjo politiko in za ameriško iniciativo v zunanji politiki, te ni bilo. Zadnji slučaj—Indokina in Kitajska.

V narodni obrambi smo se lovili. Črtali smo vojaške kredite, s tem znižali domačo produkcijo, pa zopet spoznali, da ne gremo po pravi poti. Dokončne jasne linije ni bilo.

Kongres ni dal zakonodaje, ki bi opogumila produkcijo in zaposlila delovno silo. Kongres se ni brigal za pojav brezposelnosti, ki je tukaj!

Kongres ni spremenil Taft-Hartleyvega zakona, vsaj, da bi bil sprejel predloge Bele hiše. To vprašanje je odložno na nedoločen čas.

Kongres je poslabšal delovne odnose do dela. Komisija, ki naj rešuje spore med delodajalci in delojemalci, se je sestavila tako, da že po svoji kvaliteti mora držati z delodajalci. Vzglede delodajalcev se je dala pravica, da tam, kjer so v podjetju unije, lahko sprašujejo delavce ali so pri uniji ali ne in kaj mislijo o uniji.

Najnižja mezda na uro 75 centov se ni spremenila.

Kot pesek v oči je kongres dovolil, da se s federalno podporo zida na leto 35,000 stanovanj—hiš, so pa stavljene take omejitve, da bo ta zakon ostal le na papirju.

Davčne olajšave so šle v prid ameriškem velekapitalu. Politika zakladnega tajnika Humphreya je bila ta, da se da pogum kapitalu, ki naj znova investira, znova producira, s tem pa bo več delavstva zaposlenega, torej ne bo brezposelnosti. Velike družbe javljajo manjšo prodajo, manjši promet, izkazujejo pa večji dobiček. Prva vidna posledica za vsakogar, da je kapital bil privilegiran. Odpadel je namreč davek na izredne dobičke. Kapital pa je bil privilegiran tudi v tem, da je ali odpadel, ali pa se je zmanjšal davek na dividende. Ko pa je šlo za predlog, da naj bo mesto sedanjih \$600 vsaj \$700, če ne \$800 ali \$1,000 letnih dohodkov davka prostih, je administracija rekla—NE! Davka prostih je tako le letnih \$600.

Računajmo z Amerikanci kot so v svojem socialnem sestavu, pa pridemo do zaključka, da se sedanja administracija ni postavila na stran tistih, kjer bi jim, četudi majhni zneski, pa davka prosti, prišli prav.

Administracija je šla kapitalu na roke. Dala mu je v roke atomsko produkcijo! Federalna vlada je vložila v podjetja za atomsko produkcijo težke milijarde dolarjev. Privatni kapital jih bo lahko pokupil po smešnih cenah.

Vprašanje Aljaske in Havajskih otokov kot novih članic ameriške republike je ostalo nerešeno.

Pri volitvah se bo volilo, kakor do sedaj; s predlogom, da se da ameriški mladini volilna pravica z 18. letom starosti je Eisenhower propadel.

V kmetijski politiki je prodrila politika kmetijskega tajnika Bensona, da se dosedanje točno določene federalne podpore kmetijskim produktom nadomestijo s podporami, ki bodo spremenljive in bodo ugotovljene od časa do časa in glede posameznega kmetijskega produkta. To vprašanje je v povojni dobi eno najbolj perečih, pa tudi kompliciranih domačih vprašanj. Podpora kmetijskim produktom, umetno vzdrževanje cen tem produktom, izvira iz vojnega časa. Takrat je Franklin Roosevelt uvidel, da bo ameriško kmetijstvo prisiljeno ne samo oskrbeti potrebno za domači trg, marveč, da bo treba z živili zakladati tudi zavezniški tabor. Dati kmetom pogum, da več producirajo, obenem pa jim garantirati, kako bodo s federalno pomočjo njihovi produkti plačani!

L. Č.

UREDNIKOVA POŠTA

NOVICE IZ SONČNE CALIFORNIJE

LOS ANGELES, Calif. — Julijski prireditvi sta bila dva Clevelandčana, Mr. in Mrs. Vesel, ki sta se prav dobro zabavala. Vročina tukaj ni prevelika. Do sedaj smo imeli samo 93 stopinj največ, noči so pa hladne, da se lahko spi—še pokriti se je treba. Torej, če kdo potuje po solnčni Californiji, naj me obišče.

Obenem vam pošljem dva dolarja za Adamičev spomenik, ki bo postavljen v moji vasi na Grosupljam, kar prosim, da izročite pri dramskem društvu Anton Verovšek, ker to društvo, mislim, da zbira te darove. Daroval je Anton Farmar iz Fontane, Calif. Jaz sem sam zbiral prispevke in sem nabral \$50.00, katero vsoto sem poslal v Ljubljano na Izselniško matico. Težko je nabirati prispevke. Nekateri ne morejo, drugi so pa že preveč ker je vedno kaka prošnja. Moja žena je dosti nabrala za umobolnico na Studencu pri Ljubljani, tako da vedno kaj prosimo.

Tukaj v Los Angelesu smo lepo praznovali 3. in 4. julij. Obiskovalce smo imeli od vsepovsod—mislim, da so prišli iz šestih ali sedmih držav. Jaz sem imel vse sobe oddane. Pri meni je bil tudi dobro poznani Big Tony iz Oaklanda, ki je dobro znan po vsej Ameriki. Prav lepo je zabaval naše goste na naši društveni zabavi 3. in 4. julija. Prav pridno je vleklo svojo slavno koncertino, okrog njega pa je bila vesela družba in peli so, da je odmevalo daleč naokoli. V terek je šel nazaj proti Oaklandu. Namen je imel potovati najprvo v Kansas potem v Springfield, Illinois, nato v Chicago in v Cleveland, odkoder je imel namen iti še na konvencijo S. N. P. J. v Johnstown, Pa., ali mu ni bila dana usoda. Nekje v Kansasu ga je dohitela žena s koso in mu prepeljala njegov načrt. Tam je bila tiste dni zelo huda vročina in podlegel je srčni hibi. On je bil doma iz Dedol pri Zatični. Žena mu je umrla zadnji jesen.

Naj jima bo lahka ameriška gruda. Njegovim sinovom, hčeram in drugim prijateljem, ki ga bodo zelo pogrešali, pa izrekam moje globoko sožalje!

Naše društvo "Gora Wilson" priredi vinsko trgatev. Torej, če se bo mudil kak Clevelandčan naj nas prav gotovo obišče. Na

Julijski prireditvi sta bila dva Clevelandčana, Mr. in Mrs. Vesel, ki sta se prav dobro zabavala. Vročina tukaj ni prevelika. Do sedaj smo imeli samo 93 stopinj največ, noči so pa hladne, da se lahko spi—še pokriti se je treba. Torej, če kdo potuje po solnčni Californiji, naj me obišče.

Če je še kdo namenjen kaj darovati za Adamičev spomenik v stari domovini, naj to stori, ker tam bo ohranjen mnogo let ko že naš več ne bo. To bo najlepši spomin, ki mu ga moramo izkazati za naš narod in za tujce, ko potujejo na obiskih po Jugoslaviji. Lahko vsak pošlje, če je namenjen kaj darovati. Pošlje naj na: Slovenska Iselniška Matica, Cankarjeva cesta 5/I. Ljubljana, Slovenija, Jugoslavija.

Najlepši pozdrav pošiljam vsem prijateljem in starim znanjem.

Frank Matyazich
1226 Elyson Park Ave.
Los Angeles 26, Calif.

Aktivnosti pri krožku št. 1 Prog. Slov.

CLEVELAND, Ohio — Ker nam je naša urednica Mrs. Mary Ivanusch na hitro zbolela, ni prošli mesec izšla naša priloga, katero pa smo vse zelo pogrešale. No, sedaj se pa že bolje počuti po težki operaciji in se zopet zdravi na svojem domu v Chardonu. Članice ji želimo, da se kaj kmalu popolnoma "pocajta" in postane zopet aktivna med nami.

Pri našem krožku smo bile kar nekaj zaposlene zadnje čase. Priredile smo izlet in nato se piknik. Obe prireditvi ste izvrstno izpadle. Najlepša hvala vsem, ki so na en ali drugi način pripomogli do uspeha.

Sedaj imamo v teku priprave in šivanje za naš bazar. Naša aktivna članica Prosvetnega odbora Josephine Levstik je poročala na seji, da so članice zelo pridne pri šivanju. Mary Rupnik je že obkvačkala veliko lepih robcev. Naša Ančka Primc iz Wisconsin pa nam je že poslala krasno ročno delo. Članice, ako ste pripravljene kaj šivati za naš bazar, naj

NEKAJ NATURALIZACIJSKIH ŠTEVILK IZ LETA 1953

Tekom poslovnega leta (fiscal year) 1953, ki je bilo zaključeno s 30. junijem, 1954, je bilo naturaliziranih 92,051 tujerodcev, medtem ko jih je bilo v isti dobi 1. 1952 samo 88,655, a 1. 1951 pa le 54,716. Porast števila naturaliziranih novih državljanov je po mnenju naseljenjskih oblasti pripisati v glavnem novemu naseljenjskemu zakonu in publiciteti v zvezi z njim. Letno prijavljanje naslova, ki opozarja tujerodce na njihov tujerodni status ter odprava zaprositve prvega papirja, dalje odprava plemenskih ovir in olajšanje zahtev v pogledu dokazov pismenosti, vse to je poživelo zanimanje za pridobitev državljanstva. Mnogi razseljenci, ki so prišli v deželo po zadnji vojni, hitijo z zaprositvijo državljanstva ko hitro jim je to po določbah naseljenjstva mogoče.

Common Council for American Unity pravi v svojem nedavnem poročilu v "Interpreter Release," ki prinaša od časa do časa članke o naseljenjskih in sorodnih vprašanjih, da najvidnejši uspeh novega naseljenjskega zakona je odprava rasnih ovir pri naturalizaciji. Pred 1. 1871 so mogli postati ameriški državljanji zgolj belopoltniki. Od takrat se je stopnjama širilo privilegij državljanstva za tujerodce in vključeni so bili naseljenci afriškega rodu ali porekla, po-

tem se je s 17. dec. 1943 raztegnilo ta privilegij na Filipince, 2. jul. 1946 na Vzhodno-Indijce, 1. 1950 na Guance (prebivalci otoka Guam, ki je ameriška posest na južnem Pacifiku) in na Kitajce (1943). S sprejetjem novega naseljenjskega zakona 1. 1952 pa so bile odstranjene končne ovire temelječe na rasnih razlikah. To je vključilo Japonce, Korejce, Burmežce, Indonezijce, Maore, Polinezijance, Samoance in Siamce, ki dotlej niso mogli zaprositi za ameriško državljanstvo.

V poslovnem 1. 1953 je bilo vloženo 27,474 prošenj za državljanstvo od strani oseb, ki so trdile, da so dobile državljanstvo po starših. Izdanih je bilo 24,882 tako imenovanih derivativnih državljanjskih papirjev, kar je bilo za 6,250 več kot v 1. 1952.

5,771 državljanjskih papirjev je bilo izdanih osebam rojenim v inozemstvu od ameriških staršev. L. 1952 je bilo izdanih takim osebam 5,912 državljanjskih papirjev.

Pod gotovimi pogoji morejo osebe, ki so izgubile ameriško državljanstvo, zopet istega pridobiti. Leta 1953 je 2,229 bivših državljanov zopet prejelo državljanstvo Zed., držav, a 1. 1952 pa samo 1,406. Med temi je bilo 720 takih, ki so zgubili ameriško državljanstvo radi službovanja v armadah ali vojski tujih dežel

sibo predpasnike, rjuhe, blazine, itd., pokličite Mrs. Levstik ali pa Jennie Godac in Josephine Vesel, ki vam bodo dale blago za življenje. Lahko pa tudi same kupite blago in račun za istega predložite krožku. Torej, poskusi naj vsaka napraviti nekaj, da bo naš bazar uspešen.

Na rokah imamo tudi lepe božične kartice, katere dobite pri tajnici, predsednici in podpredsednici. Naša pridna Angela Kalin je tudi obljubila, da jih bo skušala prodajati. Ona je vedno med prvimi kadar gre kaj za v korist krožka.

Prodajne znamke (Sales Tax) še vedno pobiramo in iste lahko oddate na seji.

Mrs. Levstik je sporočila, da je Prosvetnemu odboru posrečilo dobiti našega Joe Dovgana, da bo nam kazal zelo zanimive slike na naši prihodnji seji, to je v četrtek, 2. sept. Torej pridite v velikem številu na našo prihodnjo sejo. Za mesec oktober pa ima Prosvetni odbor namen dobiti katerega zdravnika za predavanje.

Naša predsednica Ančka Zaica se je že povrnila z obiska domovine. Gotovo nam bo tudi kaj zanimivega povedala o potovanju po Jugoslaviji.

Theresa Gorjanc.

Prispevki pri krožku št. 1 Prog. Slov.

CLEVELAND, Ohio — Pri krožku št. 1 so prispevali v spomin pokojnemu Louis Lemut sledeči: Po \$5.00 vsak: Mrs. Frances Hiti, Mr. in Mrs. Joe Kastelic, Mrs. Mary Oblak in Mrs. Mary Stibel ter soproga pokojnega Mrs. Mary Lemut.

Vsem najlepša hvala za prispevke!

Theresa Gorjanc, tajnica.

Slepa mati išče sinova

V našem uradu smo prejeli iz Radohovas št. 31, p. Pivka na Krasu, pismo, v katerem prosi Ivana Knafelc svojega sinova Stankota in Matijo, da bi ji sporočila kako se imata in kje biva. Piše, da gostilne nima že 15 let, odkar se je začela vojna, zadnja štiri leta pa je popolnoma oslepla, da ne more sama ven iz hiše.

ozi. naših zaveznikov v zadnji vojni. Po zakonu, sprejetem 1. 1949, so mogli spet postati državljanji. Po sedanjem zakonu, sprejetem 1. 1940, so mogli spet postati državljanji. Po sedanjem zakonu morajo biti naturalizirani v Zed. država po določbah novega naseljenjskega zakona, ki je bil sprejet ozi. je stopil v veljavo 24. dec. 1952, koncem prvega polletja poslovnega 1. 1953.

Od 335 državljanjskih certifikatov, ki so bili lansko leto odvzeti posameznikom, je tozadevno akcijo za vse, razen osmih, podzvela Foreign Service of the State Department na podlagi ugotovitve, da so vsi ti državljanji ostali za stalno v inozemstvu v teku prvih petih let po pridobitvi državljanstva. Od ostalih osem sta bila dva odvzeta radi prikritja dejstev nanašajočih se na moralni značaj prosilcev ob času naturalizacije, 6 slučajev pa se je tikalo včlanjenja v komunistični stranki ob času naturalizacije. Takim osebam je po zakonu prepovedano izdajanje državljanjskih papirjev. Državljanstvu se posameznik lahko tudi sam odreče prostovoljno. To je v 1. 1953 storilo 8,350 oseb, 1. 1952 pa 3,265 oseb.

(Common Council)

OGENJ IZ NEPREVIDNOSTI

Zaradi nepredvidnosti domačih je pričela goreti uta Ferdinanda Polajzarja v Poljčanah. Škode je približno za 200,000 dinarjev.

OB ATLANTSKEM OCEANU

Piše JOHN GORJANC

NEKAJ SPOMINOV IZ TRSTA!

(Nadaljevanje)

Pričelo se je mračiti in jaz sem doslužil svoji dve uri, nato sem bil prost štiri ure. Takoj, ko sem vstopil v stražnico, sem povedal tovarišem, da sem videl "Rejo, ki so ga orožniki pripeljali v vojašnico vkleknjenega." Cela straža me je obkolila, ne verje mojemu naznanilo. "Oh, beži no, Gorjancu se je sanjalo," so oglašali. "Dobnik, doma iz Idrije. 'Ne, ne, se mi ni sanjalo. Videl sem ga in pozdravil me je. Rekel mi je 'Sergus, Gorjanc!'!" sem jim odgovoril.

Naš straža-vodja, po priimku Frank, ki je bil vedno dober z menoj (največ radi tega, ker sem mu posodil pet tona, katerih mi še danes ni povrnil,) je stopil k meni in rekel: "Prepričali se bomo, in če Gorjanc hoče nas potegniti za nos, gorje mu. Kaznovati ga bomo, da bo stal celo noč sam na straži. Ti Gorjanc, si prišel to novico, zdaj boš pa dokazal, da je resnična. Pojdita z Bitezničkom pogledat v zapor če je tam."

Frajtar Jerkič pa pripomni:

"Danes so Bosnjaki na straži v garnizijskem zaporu in ne verjamem, da bi ti Turki dovolili vstop, ker so preveč službeni, poleg tega pa nam posebno ne zapajo. Moramo počakati do zjutraj, da dobimo dovoljenje. Ko bi bili Slovenci na straži, bi to bilo kaj lahko. Z njimi se da pogovoriti, s temi Bosnjaki pa ničesar ne opraviš."

"Te Bosnjake se lahko preveri vkljub temu, da so zelo službeni, so pa drugače zelo zabiti," nadaljuje naš četovodja Frank. "Ti Gorjanc, deni puško na ramo in se zadrži zelo službeno, Biteznič pa naj gre tri korake pred teboj, da bo Bosnjak mislil, da ga pelješ v zapor. Ko prideta skozi vrata, vama je prosto poiskati Rejo."

Temu stražniku ni bilo treba sautirati, razen če si bil v službi in s puško na rami. Ko pridem tri korake vstrč stražnika, ki je bil zelo velik Bosnjak, ga prav po službeno salutiram. Bosnjak mi odzdravi in tako greva z Bitezničkom potem naprej v ječo. Ko vstopiva v velike zaporniške prostore, kjer so bile z močno žično mrežo ograjene celice, sva ga začela klicati. Kmalu zaslišava znani "Gier." Takoj ga opaziva, ko se drži z obema rokama za omrežje in končnice prstov so molesle proti nama. "Dober večer, Reja," ga pozdraviva in primeva za končnice njegovih prstov.

"O, Biteznič, Gorjanc, ali sta vidva?" je vzkliknil Reja. Trdno je prijel najine roke z dvema prstoma. "Mislim sem, da me kličejo na manažo," je nadaljeval.

"Ali si lačen?" ga skrbno vprašava.

"Seveda, sem lačen," nadaljuje, "nisem danes še ničesar jedel."

"Veš, Reja," mu odgovoriva, "če ne bi bilo teh Bosnjakov tukaj na straži, bi ti kaj preskrbeli. Se za to, da sva te prišla sedaj obiskati, sva jih morala prevrati, kako pa bi bilo nama mogoče zopet priti do Tebe, pa ne veva."

"Kar pustita to, bom že prestal čez noč," nama odgovori, "zjutraj mi dajo črno kavo in komis, pa se po vojaško zopet nahranim. Gorjanc, ali me nisi spoznal ko sem te pozdravil, ko si stal na straži?"

"Da, spoznal sem te ko si že odhajal od mene," mu odgovorim. "No, Reja, povej kje si bil ves čas, odkar se nismo videli," ga poborva.

"Vesta, pobegnili sem v tisto ušivo, lačno Italijo, ker sem se hotel znebiti službe Franca Jožefa in avstrijske nadvlade. Tudi moje dekle mi je v to privolilo, da se bova tam poročila. Ker pa v Italiji ni življenja, sem mislil iti

v Nemčijo, kjer so pogoji za življenje boljše, le tega nikomur ne povejta."

"Ali so te kje na poti prijeli?", hočeva z Bitezničkom vedeti.

"Ne, dobili so me doma. Lahko bi se ognil Avstrije, sem bil pa tako bedast, da sem se ustavil doma da dobim nekaj denarja za potovanje in se pogovorim z dekletom. Moral me je kdo naznani, ker so prišli orožniki ponoči in vedeli so kje spim, da so me našli. Rad bi ju naškočil in razorožil ter pobegnil a mi je bilo nemogoče, ker imela sta puške naperjene proti meni. Vklenila sta me in odpeljala. No ja, tako je, bedaki mislijo, da svoji domovini napravijo veliko uslugo ko naznanijo dezerterja. Bil sem premalo previden, sedaj bom za to nepredvidnost plačal. No, naj bo kar hoče, bolje bo v zaporu kakor pa v Italiji jesti nezabljeno polento, pa še tiste nima dovolj."

Pogovarjali smo se še o marsičem drugem, kar pa ni za čitatele tako zanimivo, nato pa sva šla z Bitezničkom zopet nazaj na stražo.

Reja se je znal spretno zagovarjati in dobil je le tri mesece zapore ter leto dni podaljšanje vojaške službe. Njegov glavni zagovornik je bil, da ni mislil pobegniti dokler ga ni premagala ljubezen do dekleta, s katero se ni moral drugače poročiti.

Po prestani kazni je prišel Reja zopet k stotniku. Bil je zopet dober in poslušen vojak. Pri stotniku se je celo govorilo, da mu nameravajo vrniti zgubljeno zvezdo in s tem bi mu bilo vse odpuščeno za zmotu.

Tisti dan, ko so se njegovi letniki pripravljali na dosluženi dopust, je bil zelo potrjen, ker je moral služiti za kazen še eno leto. Polagoma se je potolažil, češ, saj bo samo še eno leto in potem bom zope prost vojaščine in se poročil z dekletom, katerega ljubim. To njegovo upanje pa je bilo zelo kratko. Prejel je nekega dne od svojega dekleta pismo, v katerem ga prosi, da ji odpusti ker si je poiskala drugega fanta, največ radi tega, ker so ji očitali, da ima za fanta dezerterja, ki se je izneveril svoji domovini, in da v zakonu s takim, ne bi imela sreče, itd. Ta novica je Rejo tako potrla, da ni vedel kaj dela. Na vse naše prigovarjanje ni moral zaceliti srčne rane. Uthihnil je njegov lepo zvoneči tenor. Ni več prepeval njemu priljubljene pesmice:

"Tam pri potoku mi roža rase, o j ti planinska rožica, če bi ti samo moja bila, ne bi te slanca pomorila."

Postal je mrk in osamljen, le po sili se je družil z nami. Ker ga je petje še vedno veselilo, je prišel včasih k nam in pomagal pri petju, a njegov lepi glas ni več zvenel tako navdušeno kakor nekoč, ko ni bilo njegovo srce še ranjeno. Prenehal je biti poslušen in se s svojimi predpostavljenimi večkrat prepiral ko so mu odkazali kako službo, češ, saj imate polno rekrutov za tak dela. Feldvajbel Malnič, ki je dolecheval službe in poznal Rejo, ter vedel kakšne zmožnosti ima, kar tudi da je bil razočaran, je čutil z njim in mu dajal le lažje službe.

(Dalje prihodnjič)

ČE OTROK SKAČE NA AVTO

Pred nekaj dnevi je sofer S. D. v Lendavi obračal tovrni avtomobil. Pri tem je skočil na karo-serijo 10-letni Vid Kuhar, ki se je hotel peljati. Pri skoku pa je padel pod zadnje kolo in preden je mogel odskočiti, mu je kolo peljalo čez glavo in jo zdrobilo. Deček je bil takoj mrtev. Sofer ni bil kriv nesreče in je zanj zvedel šele, ko je avto pripeljal v garažo.

ZA ZAJAMČENOST PRAVIC TRŽAŠKIH SLOVENCEV!

Tako kot doslej nikakor ne sme iti več nevzdržno navzdol z etničnimi in gospodarskimi pozicijami tržaskih Slovencev. Raznarodovalno ofenzivo in gospodarski razkroj je treba čimprej zavreči. Slovenci v Trstu ne smejo biti prepuščeni na milost in nemilost rimskega aparata v Zavezniški vojaški upravi v Trstu. Delno korigirana, večidel pa še ohranjena fašistična zakonodaja, izdana proti Slovincem, mora izginiti v zgodovinske arhive kot sramoten dokument dobe. Vsaka nova tržaska rešitev mora pomesti z dosedanjim neodgovornim samovoljo italijanskih funkcionarjev nasproti Slovincem in primesti trdna jamstva mednarodnih obvez za Italijo: Italija mora prenehati s prakso, ki so jo neizrazljivejšje italijanske vlade izvajale od 1. 1866 najprej proti beneškemu Slovincem in Hrvatim v Juljski Krajini in sedaj proti Slovincem pod Italijo in preko svojih funkcionarjev proti Slovincem na Tržaškem.

Jamstva v retoričnih izjavah pred rimskim parlamentom so se doslej izkazala kot puhla in prazna in so izgubila svojo veljavo že takrat, ko so jih beležili parlamentarni stenografi.

Morda so sanje o pretekli veliki važnosti imperija ali pa ugotovitve, da so razna germanška barbarska plemena Gotov, Langobardov in tolkih drugih, redko posejana po vodilih okupatorskih mestih srednjeveške Italije, utonila v morju italijanskega kmetstva, zavedle novo Italijo risorgimenta na spolzko idejo o čudežni asimilacijski moči italijanskega "melting pota" to pilnega lonca italijanske kulture, so okužile vse lepe svobodiljubne raznih narodnosti v Švici, nič so okužile vse lepe svobodiljubne ideje o združevalni in osvobodilni moči nove Zedinjene Italije. Nova Italija ni znala iz te predpostavke drugega kot kopiciti krivico nad krivico nasproti vsem narodnim manjšinam v mejah Italije. Isto zvrhano mero krivic kot Slovenci so morali prenašati tudi Francozi v dolini Aoste in Nemci v Južnem Tirolu. Nič ni koristila sosedna stoletna šola tolerance in enakopravnosti vseh raznih narodnosti v Švici, nič so koristila enakopravnost vseh narodnosti v novi Jugoslaviji.

Italija se je pokazala doslej — s fašističnim intermezzom in pa tudi brez njega — kot popolnoma nesposobna, da bi samostojno, sama od sebe, brez mednarodnih jamstev, postopala enakopravno z narodnimi manjšinami. V kolikor obstoje mednarodne manjšinske obveznosti Italije glede Južnih Tirolcev, jih italijanske oblasti izpolnjujejo, toda zmeraj le do tiste minimalne mere, ki ne smejo prekoračiti zaradi sramotnega preloma in posledic nastalih iz kršitve mednarodnih sporazumov.

Tržaski Slovenci bi privolili v novo rešitev tržskega vprašanja le pod pogojem nadrobno formuliranega sporazuma z bilateralno obveznostjo glede statusa narodnih manjšin. Če premočnik Italije ne slovenske politične organizacije, izvoljeni slovenski župani in občinski svetovci forum vse mogočim forumom v dosegljivi svetovni organizacijski urejeni glavne smernice za doseg enakopravnosti Slovencev na Tržaškem, da ne bi bile že splošno znane:

1. Slovenci terjajo zopetno uvedbo slovenskega jezika v javno življenje: enakopravnost slovenskega jezika v vseh uradnih in ustanovnih, enakopravno zaposlitev Slovencev in italijanskih uslužbencev v javni službi sorazmerno po številu prebivalstva. Dvojezičnost izpeljana s širokogrudno pravico brez zahrbtnosti.

2. Slovenska šola ni nikako tuje telo v italijanski državi, ki ga mora organizem italijanskega državnega aparata čimprej izločiti. Slovenske šole so preizkusni kamen, da je že zašel ali pa vsaj zahaja v vodilih italijanskih krogov duh nestrpnosti in da so sistematizacija slovenskih šol, njihovo enakopravno podpiranje le eden izmed elementov pravega humanega evropskega duha.

3. Čemu zadrževati še toliko del fašistične zakonodaje, ki naj bi Slovence zadržala v podrejenem socialnem in gospodarskem stanju in čemu ne odstopiti Slovincem iz bogate malhe fašistične dediščine vsaj nekoliko ugrabljenega premoženja, ko ga pa razne nove italijanske organizacije ENALA, ACLIJA in toliko drugih ne morejo dovoljno ne prebaviti in ne stoodstotno izrabiti za splošni dobrobit Slovencev in Italijanov na Tržaškem.

4. Ali se spodobijo za italijanski mediteranski duh posnemati Bismarckov sistem zelo dragega razlaščenja in italijaniziranja slovenske zemlje na Tržaškem, Saj so vse te nove etnične oaze elementov, ki so tuji tej trdi in skopi kraški zemlji, le nekaki začasni etnični bunkerji, ki se kot vsi bunkerji ne morejo trajno obdržati. To ni nobena etnična bonifikacija, to je le pačenje pravega etničnega značaja te zemlje in čemu spravljati v nesrečo te svoje in naše ljudi, ko pa to brezglavo postopanje nima nobene perspektive in že nova napovedana rešitev kaže na bližnjo propast takih etničnih maleficijev.

Na Koprskem in v Bujsčini je že doslej brez napovedanega reciprocnega funkcionarja in brez nadrobni obveznih mednarodnih jamstev teklo življenje vseh treh narodnosti v samoumevni enakopravnosti, ki ga niso motili ne vsakdanji časopisni napadi in nobene nacionalistične resolucije hujskajoče eno narodnost proti drugi. Kaj kmalu so bili izbrisani vsi sledovi fašistične zakonodaje. Tista narodnost, ki je bila v ekonomskem, kulturnem in političnem pogledu zapostavljena skozi stoletja, se je dvignila na raven narodnosti in urbanističnih centrlih, ki je po železnih zakonih preteklosti in družbenih odnosov žela boljši del. Kompleks manjvednosti zaradi dvojezičnosti ni nikogar motil, kot se to dogaja vladnim krogom v Trstu, ki vidijo zmotno v monopolu enega jezika vprašanje lastnega obstoja. Sorazmerna zaposlitev vseh treh narodnosti in javni upravi je izločila vsa trenja nacionalističnih prepričanj. Šolstva treh narodnosti se v duhu doraščajoče mladine razvijajo brez nacionalističnih primesti v učbenikih in brez lažnih zgodovinskih idolov.

Ce zavisi od fiktivnega ravnanja in formalnega sprejemanja prav nadrobni mednarodni obveznosti ureditev in zagotovilo za zajamčen razvoj tržaskih Slovencev v okviru mednarodnih obvez o zaščiti narodnih manjšin, za neki njihov statut, potem lahko smatramo to specifično vprašanje že v naprej za rešeno. Nobena previdna nadrobna stvar sestavi takih instrumentov ne sme biti izpuščena zaradi dosedanjih žalostnih izkušenj.

Nova tržaska rešitev mora pripeljati tržasko Slovence iz dosedanjega gibljivega brezpravnega stanja na trdna tla formalne in efektivne enakopravnosti.

OB PROSLAVI 105-LETNICE PRVE SLOVENSKE PREDSTAVE V CELJU

Dne 24. aprila se je v celjskem mestnem gledališču začelo slavje ob 105-letnici tistega dne, ko so Celjani prvič v zgodovini slišali z domačega odra slovensko besedo. Ob tej priložnosti so odprli tudi gledališki muzej in razstavo, ki prikazuje 40-letno plodno pot gledališkega ustvarjanja v mestu Celju. a skoraj polstoletna pot ni bila lahka. Spremljale so jo narodnostne borbe, borbe z režimi, gledališka kriza in strankarska trenja.

Ob pregledu dela in uspehov gledališkega ustvarjanja v Celju pa ne smemo mimo "Celjskega studia", ki je dal celjski gledališki zgodovini bogat delež. Rojstvo "Celjskega studia" je bilo v času največje krize slovenskih gledališč, ki je nastopila po letu 1929. Po mnenju nekaterih takratnih kulturnikov je bila kriva tej krizi takratna splošna gospodarska kriza. To v osnovi zgrešeno mnenje je prav gotovo izviralo iz nepoznavanja takratnega političnega položaja. Tem kulturnikom ni bilo jasno, da takratnim hegemonističnim režimom ni šlo v račun skrbeti za obstoj in razvoj slovenskih gledališč. Ti režimi so se dobro zavedali, da postanejo lahko tudi gledališča tista žarišča, ki bi skrbela za duhovni razvoj širokih množic in ki bi bila kot taka kapitalistični družbi prenevarna. Zaradi tega so bila gledališča prepriščena raznim reakcionarnim strankam, ki so izpodkopavala tla gledališki umetnosti.

Strankarstvo je pričelo razjedati tudi celjsko gledališče. V nevarnosti je bila tista lepa pot, ki so jo vse od leta 1849 zgradili ljubitelji slovenske odrske besede od Franca Drobnjaka do Milana Skrbinšnika in dalje do Fedorja Gradišnika. Tako je bilo stanje, ko se je leta 1933 vrnil iz Berlina v Celje, kjer je absolvirali Pisciatorjevo igralsko in režisersko šolo Milan Košič. Z njim je prišla tudi obsolventka Gledališke šole v Frankfurtu Renata Milheršič, Hrvatica iz Zagreba. Da reši celjsko gledališče popolnega zloma, je Košič prišel na zamisel, ustanoviti neodvisno gledališko družino, ki bi gojila dramsko umetnost in ki bi ga odtrgala od vpliva reakcionarnih strank in nemškutarstva, ki je prav v tistih časih pričelo dvigati glavo. Pri tem delu so mu pomagali delavsko prosvetno društvo "Svoboda," napredno misleči igralci dramskega društva in levo krilo krščanskih socialistov. Po temeljitih pripravih je bil v jeseni 1932 ustanovljen "Celjski studio." Pri njegovem formiranju so sodelovali zastopniki naprednih gledaliških družin in zastopniki delavskega prosvetnega društva "Svoboda," kot ene najbolj naprednih organizacij. Vsi ti so pritegnili v "Celjski studio" mlade prijatelje gledališke umetnosti. V "Celjskem studiu" je bila tudi šola, v kateri je Milan Košič kot umetniški vodja mladim igralcem prikazal osnove dramskega ustvarjanja s pantomimo in drugimi vajami. Celjani so sprva z nezaupanjem zrl na novo dramsko družino in so močno dvomili v njen uspeh. Napovedana je bila prva predstava. V režiji Milana Košiča se je "Celjski studio" prvič predstavil občinstvu 12. maja 1933 v

Mestnem gledališču s Klabundo-vo igro "X, Y, Z." Mestno gledališče je bilo polno zasedeno, kar je bilo v tistih časih redkost. Igra je zahtevala moderno scenarijo, ki so jo pripravili člani studia sami. Z uprizoritvijo te igre je bil prebit led in "Celjski studio" je s ponosom zrl na svoj prvi uspeh. Ta uspeh igralce ni omajal. Z novim poletom so nadaljevali z delom. Celjani in okoličani so imeli kmalu priložnost videti in uživati sadove tega dela. Presenečeni so bili nad dejstvom, da pripravljajo "Studio" predstavo na prostem, kar se v zgodovini gledališkega življenja v Celju še ni zgodilo. V celjskem parku je bila 8. in 9. julija 1933 uprizorjena Shakespearova pravljica komedija "Sen kresne noči." Uprizoritev te igre je bila sicer vabljava, a kaj težka naloga: Košič in igralci so se z velikim ljubeznijo lotili tega dela in ga tudi častno opravili. Vaje so bile večer za večerom, do pozno vnoč. Pri igri je sodeloval orkester celjske Glasbene matice, pomnožen s celjsko železničarsko godbo, ki je pod vodstvom ravnatelja Glasbene matice Karla Sancina igrala Mendelson - Bartoldyjevo glasbo. Uprizoritev je presegla vsa pričakovanja. To pot so s "Studijem" delili ponos tudi Celjani. Obe predstavi si je ogledalo okrog 4000 ljudi iz Celja in okolice ter tudi iz oddaljenih krajev. Nastopilo je 60 igralcev in okrog 40 godbenikov.

Minila sta dva meseca in Celje je doživelo novo presenečenje. "Celjski studio" je najavil uprizoritev Novačanovega "Hermana Celjskega," prav tako na prostem. Zanimanje za to uprizoritev je bilo ogromno.

Celje predstave v tako velikem slogu še ni doživelo. "Celjski studio" je to težko in zahtevno nalogo častno rešil in s tem utrdil tudi svoj sloves.

Uspehi "Celjskega studia," tako na umetniškem kot na političnem polju, niso bili všeč klerikalnim, nemškutarskim in drugim reakcionarnim krogom, ki so na vse načine skušali izpodkopavati delo in že utrjena tla "Studia." Vsa rovarjenja pa niso mogla omajati volje in zavesti igralcev, ki v svojem poletu niso popustili. Za 90-letnico rojstva Josipa Jurčiča je "Studio" uprizoril 9. maja 1934 "Desetega brata," s katerim je gostoval tudi na Teharjih na prostem. Tej igri je sledila uprizoritev drame dr. Maksa Alsberga "Konflikt," ki je bila tudi prvič uprizorjena v Jugoslaviji. Predstava je bila 4. novembra 1934 v celjskem Mestnem gledališču in je bila v korist Milana Košiča ter hkrati tudi njegova poslovilna predstava. Po odhodu Milana Košiča iz Celja sta sledili še uprizoritvi Ibsenovih "Strahov" in igre

"Pri Hrastovih," ki jih je režiral Fedor Gradišnik.

Doba delovanja "Celjskega studia" je bila kratka, a zato tembolj plodna. Za tisto oddobje močnih političnih nasprotij in nacionalnih borb je "Celjski studio" pomenil veliko gonilno silo ne samo v umetniškem, temveč tudi v političnem pomenu. Vrednote ustvarjanja "Celjskega studia" so bogato obrodile. Njegovi člani so prenesli svoje znanje in izkušnje na napredne igralske družine, ki so delovale vse do leta 1936, to je do nastopa Koroščeve klike. Takrat je celjsko gledališko življenje zamirilo. Mestno gledališče v Celju se je moralo preseliti v Narodni dom, arhiv gledališča pa na njegovo podstrešje, kjer je pričakalo okupatorja, ki je ves ta arhiv zažgal.

E. K.
(Po "Slovenskem poročevalcu")

SKRB ZA STARČKE NA DANSKEM

Sonderberg je majhno mestec ob južni danski obali; ima bogato zgodovino, lepote kraja pa tudi brez te privabijo sleherni leto mnogo domačih in tujih letoviščarjev. Razen tega je v bližini tudi najlepši dom onemoglih, kar jih je na Danskem. Bilzu Sounderberga je vasica Ullkebel, kjer je razen majhnega številca hiš tudi razkošna vila. Ne bi žele posebej pisati o tipični skandinavski čistoči, redu in prijaznosti, kar nam je že več ali manj znano. Rad bi povedal nekaj drugih zanimivosti, ki smo jih doživeli pri tem obisku, za katerega sem se moral poslužiti zvezice in se izdajati za novinarja — amaterja.

Že vstop v prvo sobo me je spominjal na neko številno družino: na dolgih foteljih ob stenah so sedeli starčki in stare žene; tam pri klavirju je neka stara ženica venomer udarjala na tipke neko pesem, ki se je morda spominjala iz mladosti, nekaj mož je bralo časopise in revije, drugi pa so v gruč poslušali radio... Zanimivo je, koliko stane življenje v tem domu in kako je urejeno za onemogle. Kdor želi zadnja leta svojega življenja

preživeti tu v Ullkebeli, nedaleč stran od Sounderberga, plača na mesec le 22 kron (1,050 din). Ubožni starčki pa živijo tu brezplačno po predhodnem priporočilu svoje domače občine in dobijo še 22 kron za svojo osebno dnevno uporabo ter vso potrebno obleko in obutev. Vsaka občina se po mnenju tamkajšnjih prebivalcev zelo osramoti, če dopusti, da so starčki in stare žene na stara leta nepreskrbljeni.

V tem domu ima vsak starček svojo majhno sobico. Na osebno željo pa imajo poročeni pari tudi skupno sobo. V vsakem nadstropju je mala kuhinja, kjer lahko ženske — oskrbovanke — tudi kaj malega pripravijo za pod zob. Vtis, ki sem ga dobil v tem domu, bi lahko odnesel tudi iz kakšnega hotela, če ne bi bilo nekaterih razlik, kakršna je ta, da puste oskrbovancem domače živali, če se težko ločijo od njih. Vsepopad sem videl kletke s kanarčki, da ne omenjam črede mačic. V svojo sobo lahko vsakdo namesti lastno pohištvo, če ga nima, dobi opremljeno sobo.

Stare gospodinje so se sprva dolgo borile za lastno ognjišče in za pravice — pomagati v kuhinji. Uprava jim tega v začetku ni dovolila, misleč, da jih bo obremenjevala. Odločne zahteve bivših gospodinj pa so le premagale napadna mišljenja in zdaj si lepo število oskrbovank krajša čas s kuho. Čim večja ustrežljivost — je glavno vodilo uprave tega prijetnega doma.

R. L.

VLAK GA JE POVOZIL

Pred dnevi je 69-letni Janez Zajc iz Vira pri Medvodah šel po železniški progi in ker je bil zelo gluhi, ni slišal prihajajočega vlaka. Vlak ga je povozil. Zajc je bil takoj mrtev.

Društveni koledar AVUGUSTA

29. avgusta, nedelja — Piknik društva Lipa št. 129 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

SEPTEMBRA

4. septembra, sobota — Plesna veselica Čitalnice v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

5. septembra, nedelja — Piknik društva Soča, št. 26 S.D.Z. na prostorih Doma zapadnih Slo-

vencev; 6818 Denison Ave.

12. sept., nedelja — Piknik zbora Triglav na vrtu Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

18. septembra, sobota — Izlet Atletične lige S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

26. septembra, nedelja — Piknik krožka št. 3 Prog. Slov. na farmi S.N.P.J.

26. septembra, nedelja — Vinska trgatve na farmi S.N.P.J.

OKTOBRA

17. oktobra, nedelja — Koncert zbora Zarja v Slov. nar. domu, St. Clair Ave.

17. okt., nedelja — Proslava 50-letnice S.N.P.J. v Yukon, Pa. — pevski zbor Triglav poda scenični prizor "Črni graben"

24. oktobra, nedelja — Igra dramskega zbora Anton Vetrovšek v S.D.D., Waterloo Rd.

30. oktobra, sobota — Halloween ples društva Comrades št. 566 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

MAJA — 1955

1. maja, nedelja — Letni koncert s sceničnim prizorom "Rokovnjači" poudar zbor Triglav v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave., domača zabava v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

Dva pogrebna zavoda
za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite
A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1035 East 67th St.
Richmond 1, 2285 - Klamore 1-6000

VIDITE KAKO BODO VAŠI PRIHRANKI RASTLI

Ali vaši prihranki PREVEČ hitro poidejo? Ali prepočasi rastejo? Potem je čas, da nekaj storite! Poskusite tole: Vsaki teden, vložite del vašega zaslužka v hranilno vlogo na banki, predno boste KATERIKOLI del potrošili. Redno vlaganje s obrestmi vred pomaga vaši vlogi, da hitro raste.

PRIENITE HRANITI TAKO!
Plačujemo 3% obresti — vloge zavarovane do \$10,000.
Odprto od 9.30 zj. do 2.30 pop., ponedelje, torek, četrtek in soboto; sredo 9.30 zj. do 1. pop.; petek 9.30 zj. do 6. zv.

EUCLID SAVINGS ASSOCIATION
22818 LAKE SHORE BLVD. RE 2-9090

One careless match!
Remember — Only you can
PREVENT FOREST FIRES!



"Some babe."
"Yeah, only Farmer Jones could afford a dish like that. He has a U.S. Savings Bonds machinery replacement plan."
After long years of service farm machinery does become obsolete and it does wear out. Prepare for the day when your machinery starts showing its age. Provide for that new up-to-date machine by investing in U. S. Savings Bonds for your farm machinery replacement fund.

SPEED KILLS
(NATIONAL SAFETY COUNCIL)

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnosti

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

-Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočamo društvom,

trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST
6231 ST. CLAIR AVE.

ZAPRTA VRATA

SPISALA

JULIJA BRACIĆ

(Nadaljevanje)

Edino Monika je še vsaj nekoliko oživljala hišo. Upadla lica so ji na novo vzcvetela. Teta Lucija ji ni nič več zalezovala korakov in tako je lahko Lenarta ob nedeljah vsaj videla, če že govoriti ni mogla vsakokrat z njim. In čeprav sta se sšla samo toliko, da sta si voščila dobro jutro, je

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

5 RESPONSIBLE Adults urgently need 6 room unfurnished heated apartment. Any good location N.W. Moderate rental.

SPaulding 2-4838

REAL ESTATE

MUST SELL AT ONCE—Georgian 3 bedroom, tile bath, gas heat, garage, yard.

ROdney 3-7015

FEMALE HELP WANTED

WANTED WOMAN — Light housework, must like children, speak little English, own room and bath. Other help. Pleasant suburban home. Catholic family. Best salary.

Call Davis 8-1022

COMPANION — For elderly lady in Lisle, Ill. Room, board and small salary. Mrs. Paterson.

HARRISON 7-4700 ext. 201

BUSINESS OPPORTUNITY

CLEANERS — Leaving city, living quarters, stove, refrigerator, shower. Good location.

7853 S. Loomis Blvd. HUDSON 3-5469

FOOD SHOP; toys; school supplies. Well established. Long lease. 6 rooms in rear. \$85 month. Reasonable. Selling due to ill health.

CLiffside 4-2065

TRAILER COURT — Grocery — All modern and living quarters near Michigan City, Indiana on Highway U. S. 12.

FAirfax 4-6189

Good Buy — CHILDREN'S WEAR SHOP — New fixtures. Low inventory. See to appreciate.

PROspect 6-9014

TAVERN — Vicinity 55th-Paulina, with 4 apartments; good income property; owner retiring; other income properties. Agent.

HUDSON 8-2003

Real Buy — FOOD STORE — Well established trade. Living quarters. Selling due to illness. Best offer. See to appreciate.

NEwcastle 1-6158

DECORATIVE FABRICS STORE — Dealing in drapery fabrics, upholstery fabrics, bedspreads by the yard or "made up." Excellent location and lease.

Phone Frank Starr Central 6-2603

SEE
GEORGE EISELE
FOR
HIGHEST QUALITY
AND
Lowest Prices on
Drugs
176 W. ADAMS STREET
Phone FRanklin 2-8935

svetega Miklavža: "Danes še ne, jutri še ne, potem še ne, potem še ne, potem pa!"

Ze zdavnaj je imela določeno, kaj bo nesla s seboj: suhe klobase, pečene petelinčke—pri sestri Micki na Cigonci si ga je odslužila z delom—belega kruha z rozinami, na mleku in maslu umešenega, in potico bo spekla tako dobro, orehovo, da dobi človek koj trojne oči, če jo od blizu samo pogleda. Nekaj kuhanih jajčkov bo tudi morala priložiti v cekar, Simon jih ima silo rad, pa slatinko ali dve lanskega s Kamnika. Kaj gorkega bosta pa že dobila v kaki gostilni.

"Ti moj ljubi Bog, na zaobljubljeno božjo pot se odpravljam, pa na samo posvetno mislim!" se je Lucija zavedala. Toda kmalu se je potolažila.

"Naj reče kdo, kar hoče, enkrat v življenju bo tudi za Lucijo praznik, velik praznik!"

Lucija je ves teden presranjala. "Hvala ti, Marija, da si mi dala Simona, ko drugega nimam nič na svetu," je molila. V mislih se je že za zmerom preselila k njemu. "Gospodinja mu bom in skrbela zanj, kakor sva se domeni. On pa bo velik gospod." Nedelja, ponedeljek — Joj, kako počasi polze dnevi!

V torek zjutraj ji je pismonoša izročil dopisnico:

"Draga teta! Na Brezje pojdeva drugič. Zda moram z družbo v gore. Vaš Simon."

Po dolgovrskih travnikih je zadišala košnja. Sonce je pridno streglo sušilec in po dolgem in počez je mrgolelo urnih delavcev. Vsak je hitel, da bi spravil seno pod streho, preden bi se vreme strlo.

Na poletje je prišel domov Zormanov Simon. Zda je bil za res pravi, velik gospod. Končal je sole in v njegovih papirjih je stala pred krstnim imenom besedica: doktor.

Simon je bil židane volje. Ves svet se mu je smejal in on mu je stegal naproti roke in srce.

Mati Zormanica se je od sreče topila ob sinu, oče je v teh slovesnih dneh odložil pipo in kadil viržinke kakor ob največjih praznikih ter se kar naprej zadovoljno muzal v brado. Tudi Monika je bila silo ponosna na učenega brata.

Sklenili so, da bodo za nedeljo povabili zlahto in napravili domače slavlje, ko je doletela hiša taka čast.

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik

nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St. je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticalno in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dorovora.

Dr. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVENUE

Tel. ENdicott 1-5013

Njegov naslov je vogal East 62nd Street: vhod samo na East 62nd Street. Urad je odprt od 9.30 zj. do 8. zv.

Dr. J. V. ZUPNIK

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim

nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

19461 SO. LAKE SHORE BLVD.

Pokliči:

IVanhoe 1-9382

Pri tej kipeči sreči ni nihče opazil, da se je Lucija umaknila od mize. Tudi Simon ne. Navdušeno je pravil, kako lepo je bilo v gorah, kaj vse so videli in doživeli, natanko je popisal dogodek, ko so ga postavili za doktorja, razkladal je domačim načrte za prihodnost in ves čas srečno pogledoval drobno dekle, ki jo je tudi povabil s seboj iz mesta. Samo o romanju s teto Lucijo ni niti črnil. Vse je kazalo, da je na to pozabil.

Lucija se je na vso moč trudila, da bi ne pokazala Simonu, kako ji je zaradi tega hudo. Zato se je rajši umaknila iz hiše v svojo kamro. Tam je poiskala v skrinji tisto razglednico z zidano ograjo in železnimi vrati. Našla jo je bila zjutraj, ko je pospravljala hiško, ki so jo spremenili v Simonovo izbico. Med umazaniji, odvrženimi koščki papirja je ležala na tleh.

"Da, da, le čemu bi mu bili še zdaj midve, ko so mu spet na stečaj odprta vrata zdravja in ljubezni!" je govorila odvrženi slinici in jo obrisala. Potem jo je dolgo vsa presunjena ogledovala.

"Tisti ima vse — — —" je zlogovala iz spomina in grenkost se ji je prelivala v radostno ganjenost.

Smrekov gozd v bregu je še zmeraj živ. Podnevi in ponoči bdi nad hišo v najlepšem kotu Dolgega vrha, v pomladnih vihrav, poletnem soncu, jesenskemu vetru in v zimskem miru. V samotnih nočeh ji poje uspavanko, ob dolgih zimskih večerih ji šumeč pripoveduje storijske in nekdanjih lepših časov.

Velika zelena peč v kotu hiše tudi še vedno stoji. Prenekatero breme je že prenesla, kdo ve koliko nevedčnosti pretrpela, mnogo ran in prask dobila v svojem dolgem bivanju, a nikomur ni prišlo na misel, da bi jih zacellil in zamazal. Ni še tako zdelana, pravijo, da bi ne mogla zdržati še nekaj zim. Morebiti je zato tako trpežna, ker jo varuje sveti

Florijan z golido, vtisnjen v zelene pečnice.

Tudi Zormanova Lucija še živi, z gozdom in s pečjo vred. Pere plenice kakor nekdaš in jih obeša ob lepem vremenu med slivje za hišo, ob dežju in pozimi na peč. Kar naprej teka sem in tja, pri hiši je zmeraj toliko opraviti. Ob večerih, ko pogasne ogenj v kuhinji, se usede in vzame v naročje malega Lapornika, Lenartovega prvega sina. Ujčka ga na kolnih, mali poskakuje in se smeje na vse grlo. Ko bi znala, bi mu zapela pesmico, tako pa otroku le z roko pokaže v breg in pravi: "Čuj, Rokec, kako poje — naš gozd!"

Lucijin glas je raskav, uvel. Njen tihi obraz dober, miren. Slinje oči so mehke, globoke ko morje.

(KONEC)

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7, št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženske čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, št. 37 št. 5, št. 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32, 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Pri moških oblekah pa se začneja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 45. (Se vrtil med 10 in 11 točk razlike.)

Približna metrična dolžina po ameriški meri:
1 centimeter — 0.3937 inča.

NAZNANILO!

CENJENI JAVNOSTI SPOROČAMO, DA BOMO OTVORILI

TIVOLI IMPORT & BEAUTY SALON

v prostorih bivšega Bohar Beauty Salon,

6407 ST. CLAIR AVENUE

(V SLOV. NAR. DOMU)

dne 1. septembra 1954



Lepotični parlor bo pod vodstvom poznane

MRS. MARIE BOHAR.

Za dogovor za lepotična dela najsiho čez dan ali ob večerih, pokličite HE 1-5296.

TRGOVINA JE ODPRTA VSAKI DAN; V TOREK, ČETRTEK IN PETEK OB VEČERIH PO DOGOVORU.
ANDY in JOSEPHINE TURKMAN,
VIDA SHIFFER in JOSIE ZAKRAJSEK, lastniki



His hero...do you really deserve it?

OF COURSE you deserve to be your son's hero. Haven't you worked extra hard to provide for his physical needs, strained your memory to feed his enormous curiosity?

Still, you wonder at times if you can ever be equal to the image you see reflected in his eyes. You wonder if you can ever build enough security to justify the unqualified faith that lights his face now.

Eight million Americans have discovered a plan that's helping them provide financial security for their families—educations for their children. It's the Payroll Savings Plan of investment in U. S. Savings Bonds. Here's how it works. Decide what you want to save. The people in your pay office put that amount aside for you each payday. When enough accumulates, they buy and turn over to you an interest-earning Series E Bond.

For your family's sake, sign up today for the Payroll Savings Plan.



The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

ENAKOPRAVNOST

VÁS MUČI REVMAATIZEM?

Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu.

Vprašajte nas.
MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. C., Ph. C.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

ZAKONCA

z dvema otrokoma, nujno potrebujeta stanovanje s 4 ali 5 sobami. Najraje v st. clairski okolici, ker je oče zaposlen pri Steel Improvement Co. Se plača od \$60 mesečno. Kdor ima za oddati, naj pokliče. SW 5-1666

HIŠE NAPRODAJ

EAST 173rd STREET

blizu Graphite Bronze tovarne. Hiša s 6 sobami, za eno družino. 3 spalnice. Garaža in dovoz. Lota 40x125. Cena \$10,900.

Za podrobnosti se obrnite na

KOVAC REALTY

960 East 185th St.—KE 1-5090

Hiše naprodaj

Na BLISS AVE. — Za 4 družine, v najboljšem stanju. Klet pod vso hišo. Lepa lota, garaža za 2 avta. Cena\$16,300.
V Collinwoodu — Na TRAFALGER AVE. — Hiša za 2 družine, po 5 in 5 sob. Vse čisto znotraj in zunaj. Parna gor-kota. Fornez na plin. Garaža za 2 avta. Lepa lota. Cena\$17,500.
Oglejte si zgornja zemljišča in dajte vašo ponudbo.

Za podrobnosti pokličite

KNIFIC REALTY

820 EAST 185th STREET

IV 1-7540



Avgustna Razprodaja

JE SEDAJ V TEKU

PRI

A. GRDINA IN SINOVI

15301 WATERLOO RD.

Odprto v ponedeljek, četrtek in petek
do 9. ure zvečer